

台灣臨床實作與經驗

張乃文 著



心理出版社



心理出版社

2011



兒童音樂治療

台灣臨床實作與經驗



張乃文／著

國家圖書館出版品預行編目資料

兒童音樂治療：台灣臨床實作與經驗／張乃文著．--初版．--

臺北市：心理，2004（民93）

面；公分．--（心理治療；52）

ISBN 978-957-702-682-8（平裝）

1.音樂療法

418.986

93009147

心理治療 52 兒童音樂治療：台灣臨床實作與經驗

作 者：張乃文

總編輯：林敬堯

發行人：洪有義

出版者：心理出版社股份有限公司

社 址：台北市和平東路一段180號7樓

總機：(02) 23671490 傳 真：(02) 23671457

郵 撥：19293172 心理出版社股份有限公司

電子信箱：psychoco@ms15.hinet.net

網 址：www.psy.com.tw

駐美代表：Lisa Wu tel: 973 546-5845 fax: 973 546-7651

登記證：局版北市業字第1372號

電腦排版：辰皓國際出版製作有限公司

印刷者：玖進印刷有限公司

初版一刷：2004年6月

初版四刷：2008年9月

定價：新台幣380元 ■有著作權·侵害必究■

ISBN 978-957-702-682-8

作者簡介

張乃文

（前高雄長庚兒童醫院復健科音樂治療師）

學歷：美國明尼蘇達大學（The University of Minnesota）音樂治療／教育博士候選人
美國明尼蘇達大學音樂治療碩士
東海大學音樂系學士

資格：美國國家音樂治療協會（National Music Therapy Association, NMTA）認定註冊音樂治療師（Registered Music Therapist, RMT）
美國神經音樂治療（Neurological Music Therapy, NMT）訓練
美國音樂治療協會（American Music Therapy Association, AMTA）會員
中華民國應用音樂推廣協會創始會員

經歷：國小、國中音樂老師
民間企業音樂班老師
合唱團指揮
聯合實驗合唱團創始團員
台北市立社教館推廣組研究員

曾任：台北第一兒童發展中心音樂治療師

內湖博愛兒童發展中心音樂治療師

林口長庚兒童醫院復健科音樂治療師

心路文教基金會高雄服務處音樂治療師兼組長

國立高雄師範大學特殊教育系講師

國立高雄中山大學音樂學系講師

國立陽明大學藝術治療學程規劃委員

高雄長庚兒童醫院復健科音樂治療師

現任：中華民國應用音樂推廣協會常務理事

中華民國發展遲緩兒童早期療育協會理事

著作：《音樂與治療——治療心靈的樂音》共同作者

工作坊：教保人員兒童與成人身心障礙韻律教學法

幼兒創傷——輔導教師音樂治療工作坊

生命線義工藝術系列——音樂治療工作坊

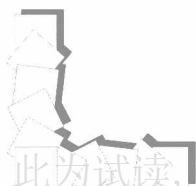
認輔教師儲訓——音樂治療工作坊

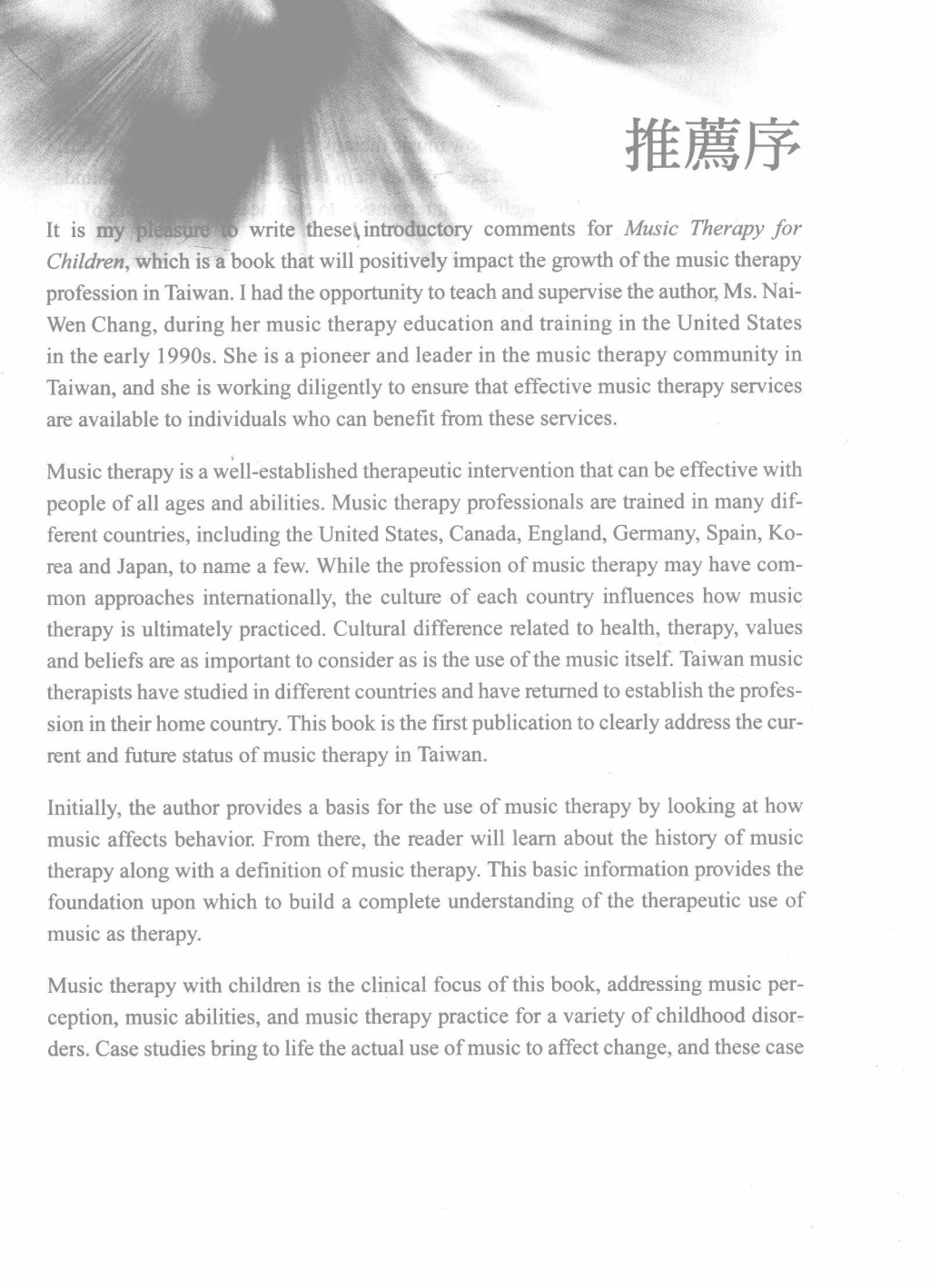
零至六歲遲緩兒童家長研習工作坊

兒福中心親子成長營——家長音樂治療工作坊

社區心理衛生中心——憂鬱症音樂治療工作坊

運用音樂活動促進發展遲緩嬰幼兒早期療育工作坊





推薦序

It is my pleasure to write these introductory comments for *Music Therapy for Children*, which is a book that will positively impact the growth of the music therapy profession in Taiwan. I had the opportunity to teach and supervise the author, Ms. Nai-Wen Chang, during her music therapy education and training in the United States in the early 1990s. She is a pioneer and leader in the music therapy community in Taiwan, and she is working diligently to ensure that effective music therapy services are available to individuals who can benefit from these services.

Music therapy is a well-established therapeutic intervention that can be effective with people of all ages and abilities. Music therapy professionals are trained in many different countries, including the United States, Canada, England, Germany, Spain, Korea and Japan, to name a few. While the profession of music therapy may have common approaches internationally, the culture of each country influences how music therapy is ultimately practiced. Cultural difference related to health, therapy, values and beliefs are as important to consider as is the use of the music itself. Taiwan music therapists have studied in different countries and have returned to establish the profession in their home country. This book is the first publication to clearly address the current and future status of music therapy in Taiwan.

Initially, the author provides a basis for the use of music therapy by looking at how music affects behavior. From there, the reader will learn about the history of music therapy along with a definition of music therapy. This basic information provides the foundation upon which to build a complete understanding of the therapeutic use of music as therapy.

Music therapy with children is the clinical focus of this book, addressing music perception, music abilities, and music therapy practice for a variety of childhood disorders. Case studies bring to life the actual use of music to affect change, and these case

studies give the reader examples of how music therapy can be used to address specific non-music goals and objectives. These stories help connect the theoretical foundations of music therapy with the clinical intervention to enhance understanding of this interesting and exciting profession.

Music therapy in Taiwan is in the initial stages of development. The last section of this book focuses on music therapy clinical practice in Taiwan, including teaching, clinical practice and research. Access to quality music therapy services will increase throughout the country as educational opportunities and a clear understanding of the profession increases. *Music Therapy for Children* provides this critical information to expand the profession of music therapy in Taiwan. Introducing and developing the music therapy profession in Taiwan will be challenging. Music therapists will need to educate related professionals in health care and education to broaden others' knowledge about the benefits of music therapy. Creating educational and clinical training opportunities, developing standards of practice, and locating funding sources will also be of critical importance as the profession develops. With the dedication and professionalism of the currently practicing music therapists in Taiwan, the Taiwan Music Therapy Association can provide the necessary leadership for this to occur.

I send my best wishes to everyone in Taiwan who is working to establish the music therapy profession. As we join together throughout the world as a community of music therapists, we can share ideas and learn from each other to broaden our understanding of the many benefits of music therapy for people of all ages and abilities.



Mary Adamek, Ph.D., MT-BC
Clinical Associate Professor, The University of Iowa
Past-President, American Music Therapy Association

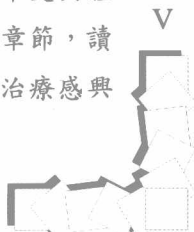
譯文

我很高興能為一本將對台灣音樂治療專業發展產生正面影響的書——《兒童音樂治療》，寫序言介紹。在九〇年代初期，我有機會認識本書作者——張乃文，並在她於美國音樂治療的求學與訓練期間，給予教授和指導。她是台灣音樂治療的開拓者暨領導者，並非常努力地從事音樂治療推廣，希望讓有需要的人得以接受音樂治療服務，而獲得助益。

音樂治療是一門有良好聲譽的介入性治療專業，個案涵蓋各種年齡層與心智能力。許多國家，包括美國、加拿大、英國、德國、西班牙、韓國、日本……等，均有音樂治療專業者的訓練養成計劃。雖然音樂治療的專業有其超越國界的共通性，但諸如健康、醫療、價值觀和信仰等，其文化層面的差異卻也是音樂治療實施時重要的考量因素。因此台灣音樂治療師們雖在不同的國家求學，返國後也需積極建立屬於自己文化的音樂治療專業。這是第一本清楚陳述台灣音樂治療的現況和未來展望的書。

本書一開始，作者先探討音樂如何影響行為，做為音樂治療的理論基礎；接下來，讀者將了解音樂治療的歷史與音樂治療的定義。這些基礎的資訊對於了解如何使用音樂作為治療工具相當重要。

本書重點在於臨床的兒童音樂治療，包括各種身心障礙兒童的音樂感受力、音樂表達力與音樂治療的施行。個案研究一章更具體描述音樂治療的實施，如何影響並改變了個案；而透過該章節，讀者也可了解到音樂治療如何達成非音樂的目標。對於音樂治療感興



趣的其他專業人士來說，透過這些結合音樂治療的理論基礎與臨床介入的例子，更能進一步了解音樂治療的專業。

音樂治療在台灣的發展仍屬萌芽階段，本書最後一章介紹目前台灣的音樂治療臨床實作，包括教學、實作與研究。隨著台灣音樂治療教育機會的增加和對音樂治療專業更清楚的認識，一般大眾將更容易接觸到高品質的音樂治療。本書《兒童音樂治療》提供重要的資訊來開展台灣的音樂治療。然而台灣音樂治療專業的推廣和發展是具高度挑戰性的，音樂治療師們必須設法教育其他健康照護和教育的專業人員，讓其了解音樂治療的益處。而包括教育訓練、臨床標準的建立、穩定的經費來源等，都是本專業發展的重要工作，但我相信以現有台灣音樂治療師的投入和努力，並在台灣音樂治療協會的帶領下，台灣音樂治療的發展應該是指日可待的。

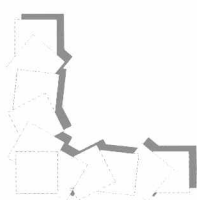
在此我獻上最大的祝福給台灣每一位共同建立音樂治療專業的同伴。我們都是地球村裡音樂治療社區的成員，透過共同分享和彼此學習，將能更進一步的了解音樂治療服務所能帶來的諸多獲益。

May S. Adamek

瑪麗·愛德美克 博士／認證音樂治療師

愛荷華大學臨床副教授

美國音樂治療協會前主席（2001-2003 年）



作者序

提筆準備寫序之際，表示寫書已大致告一段落了。雖是手握硃筆，但思緒翻攪，遲遲未能。是感觸，也是感動……。

第一次聽到「音樂治療」，是大二那年；成為「音樂治療師」，也不是幼時志願；而寫「兒童音樂治療」的書，更是時候到了就這麼發生的事。實難想像，大學畢業後，在醫院與親人輪流照顧親婆癌症末期最後一個月的時間裡，白天夜晚所看、所聽、所想的一切，竟是促使自己在後來的因緣際會裡，選擇了音樂治療這條路的最早燃煤點。

回顧成長中音樂的學習歷程，即使轉折多到不是當時心靈能承受的荊棘割裂，但也在生命的強風中，低頭壓身走來。而近十年的歲月與時間，在自己的土地上，學著與大多數人一樣，靜靜聽著、冷冷看著、默默做著。從家庭的本份責任，到事業的理想執著；從個案與家長的治療服務，到專業之間的交流互動；從都會的繁眾脈動，到鄉間的獨落自醒；從教授、專員的婉轉提示，到村婦、孩童的直言不諱；從面對面的交談，到文字間的接觸，在生活中所有的瑣瑣碎碎，有著太多、太多、太多的體會、感謝與感動，形成寫書的動力。

由於進入音樂治療臨床工作的前幾年，大部分是與中、重度身心障礙幼兒的相處，後幾年則有較多的機會接觸資質不錯，卻有部分學習障礙、心理障礙、情緒困擾的兒童，他們均隱藏在一般普

通班級。筆者所經歷的感想是，兒童多少帶點先天發展的大、小缺陷，以及後天教養環境中過之與不及的養育環境。而原本屬於兒童天性的音樂，正好夾緩在承受成長缺失與壓力下的空隙中間，如果提供他／她適度合理的音樂探索學習環境，可以讓障礙、問題得以有效的調整。若是身心障礙兒童，可以藉此開發他們的優勢能力，彌補缺失；若是一般孩子，則有一處舒緩化壓情緒心理的空間，讓他們悠遊、暫停、轉移一下，再繼續成長學習。而將音樂當成手段不當施壓，則是治療上、教育上、生活上、成長上最大的忌諱。

這本書，是一連串的經驗累積，是在一個似熟悉卻陌生、不可預知的領域中，試圖呈現並指出一個方向；這本書，有著勇於嘗試的勇氣，不熄的火蕊，在迷霧中點亮著前進去路的力量，尋覓沙漠中的綠洲，同時又須抵抗海市蜃樓迷惑的心境。

走在臨床實作的長長路途，心中常抱一種情懷，踏實地踩在地平線上，打開雙臂接受仰望所有周遭一切的點點滴滴，那是冥冥之中被訓練成為一位真正音樂治療師必經的磨練與洗禮；因為心裡明白，所有考驗都將成為無價的經驗；所有崎嶇彎轉的路徑，只為將來成就目標一事而準備；而所有體會也終將回饋到人的身上。

面對一個寫稿的結束，代表另一個下筆的開始；在這交替之際，感謝心理出版社出版本書，筆者並將一份心意獻給與筆者生命交會或擦肩而過的珍貴生命，他們是：

已往生的個案、曾照護我的親公、親婆



新竹三麻、虎國、曉明、揚子、虎女、東海、明尼蘇達的人事物景
接受過筆者音樂治療服務的個案與家長
有形、無形支持音樂治療的朋友
多位攜手同進的音樂治療師們
中華民國發展遲緩兒童早期療育協會的優秀成員

最後特別感謝的是：

原生家庭父母張人一先生、陳素珠女士，於雲林虎尾小鎮平凡一
生，只為子女；

兩位弟弟致文、覺文與其家人的無價親情緣份；

叔孀張勇先生、吳厥佩女士，在人生交叉路時的視如己出、指點
迷津；

先生三益，除了研究、教學，就是家庭，砥礪我蓄勢待發而未發
的潛力；

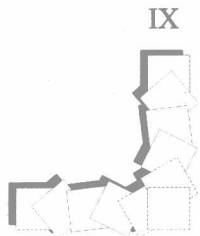
三個活潑、健康又窩心的寬、心、扉最愛寶貝。

如果沒有經歷原生家庭的成長、分支後，延續組成另一個姻緣
家庭，而在另一個姻緣家庭再蛻變成熟，筆者無法獨自走到今天這
一步。

如果沒有晝夜星晨、善緣良智的提示，筆者無法在經緯中找到
定點。

深深感謝眾多對我生命源頭的涓滴培育，

作者序



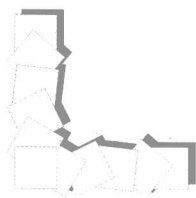
深深感謝次次對我生命智慧的提攜教誨。

張乃文

2003年7月

高雄朗夏

X



兒童音樂治療

前言

「音樂治療」，是一個帶點絢麗、驚喜又吸引人的名稱，近些年來，國人開始注意到它的存在與應用。大家對於音樂治療最直覺的反應是「音樂也可以用來治療？」，或者是「聽 XX 的音樂就會治好 YY 毛病？」。

在筆者個案治療中、音樂治療研討會上、音樂治療家長／親子成長營、教保人員進修課程、醫療人員專業研習、大專院校音樂治療課程、文化中心、一般性演講……，不斷多樣的發問問題背後，發現音樂治療需要更清楚、條理的呈現，這本書是在這樣的緣由下，開始動筆的。

本書特色——闡述音樂治療相關議題

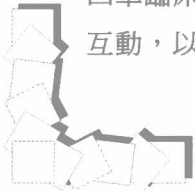
音樂治療有不同治療目的之多種音樂活動，例如敲打樂器，可以用於情緒紓解、手眼協調、節奏訓練、群聚力量；彈奏樂器，可以用於重度肢體障礙者的初啟行為、知覺訓練、老人安寧；說唸韻詩，用於誘導兒童語音發聲行為、語言前期訓練、語韻訓練、聽記訓練；歌唱則用於中風或語言障礙者的聲音表達訓練、語言順暢、呼吸訓練；肢體節奏律動，可以訓練聽覺敏銳度、肢體表達／協調訓練、韻律感訓練、肢體障礙者的步態訓練；即興創作，用於無法、困難或封閉使用語言、圖畫、符號溝通等方式，卻僅以少部分細微特定動作、聲音、語音傳達自己意願的自閉症或溝通障礙兒童、青少年與成人。

音樂治療技巧中，除了基本音樂要素應用外，尚有其他因個案的身體機能、年齡、心智狀態、情感表達、社會互動，而有各種不同的特殊音樂治療療法，方法包括：

- 諾多夫羅賓斯音樂會治療法（Nordoff-Robbins Music Therapy）
- 心理動力取向音樂會治療法（Psychodynamically Oriented Music Therapy）
- 邦尼引導意象音樂法（Bonny Method of Guided Imagery and Music, BMGIM）
- 行為修正應用音樂治療法（Applications of Behavior Modification Principle to Music Therapy Treatment）
- 完形音樂治療法（Gestalt Approach Music Therapy）
- 旋律聲調治療法（Melodic Intonation Therapy, MIT）
- 修正旋律聲調治療法（Modified Melodic Intonation Therapy, MMIT）
- 節奏性聽覺刺激法（Rhythmic Auditory Stimulation, RAS）

本書結構

主要目的是呈現音樂治療的整體概念，以及筆者在台灣近十年本土實際臨床兒童音樂治療的經驗與心得。全書共分六個單元，分別是：第一章音樂治療的介紹、第二章音樂在兒童早期發展的重要性、第三章兒童音樂治療評估與相關治療技巧及治療施行原則、第四章臨床兒童音樂治療個案實例、第五章音樂治療師與其他專業的互動，以及最後一章音樂治療師的養成與台灣音樂治療服務現況。



閱後收穫

收穫一、不再因片、段的訊息，誤解音樂治療的廣度與深度應用；收穫二、認識兒童音樂治療的施行技巧與障礙問題篩選；收穫三、學生修課時有相關資料參考研討；收穫四、兒童音樂、特教、醫療的相關專業人員，可具體了解音樂治療中的聽覺相關能力篩選與訓練，在兒童早期療育的重要性，以及施行音樂教學時對兒童的引導態度；收穫五、家長們了解到音樂對每一位孩子的影響及基本應用。

繼台灣第一本專業音樂治療師共同執筆的《音樂與治療——治療心靈的樂音》之後，這本書延伸扮演台灣兒童音樂治療發展與應用的開端，有著嘗試開創性的研發技巧與靜待時間驗證的方法，期望帶動未來音樂治療在成人精神科、老人安寧、早產兒、孕婦、預防身心健康……等專業相關書籍產生。

唯有更多優秀的人才參與灌溉，才能幫助大眾增加對音樂治療應用於不同領域的認識與了解，也更能提升它的學術研究與臨床運用。期盼音樂治療這塊處女地的開發，能為國人帶來身、心、靈的幫助；而兒童音樂治療發展，能提供兒童醫療教育相關人員，藉助音樂活動，提早篩選幼兒身心障礙，予以適當治療復健，幫助父母帶領孩童跨越障礙。



XIV

